

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Гуртуевой Ирины Асланбековны «Метод выявления индикаторов фонетической интерференции в речи билингвов на основе акустического анализа (на материале русской речи носителей кабардино-черкесского и карачаево-балкарского языков)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (Ставрополь, СКФУ, 2025)

Развитие коммуникационных технологий оказывает сильное влияние на все сферы человеческой деятельности. Лингвистическая наука в целом и ее фонологическое направление в частности не исключение. Так, в течение последнего десятилетия произошли качественные изменения в исследовании феномена фонетической интерференции – явления, которое как непосредственно, так и опосредованно присутствует в жизни каждого члена лингвосоциума. В современном мире особую значимость имеют исследования, в которых проводятся глубокий анализ и систематизация данных, связанных с распознаванием и транскрибированием устной речи (Sonix, Riverside, Dragon Professional и др), разработкой программ-переводчиков и т. д. Таким образом, **цель** рецензируемой работы, несомненно, отвечает самым насущным запросам современного общества относительно обобщения и качественного представления научно обоснованной информации о фонетической интерференции в речи билингвов.

Бесспорным представляется утверждение автора диссертации о том, что «недостаточное внимание в научной литературе уделяется разработке количественных методов оценки и классификации акцентов и диалектов. Таким образом, существует необходимость совершенствования методической базы исследования акцентной речи в части разработки и использования количественных методов» (стр. 6). В связи с этим не вызывает сомнений **актуальность** диссертационной работы, обусловленная необходимостью изучения и разработки речевых систем, учитывающих количественную оценку фактических произносительных ошибок как фактора повышения валидности и верифицируемости результатов автоматизированного анализа акцентных характеристик речи. Следует отметить высокий уровень теоретико-методологической базы исследования, в основе которого лежит глубокий анализ фундаментальных трудов по общему языкознанию (И. А. Бодуэн де Куртене, Г. Шухардт, У. Вайнрайх, Л. В. Щерба, А. А. Залевская, А. Д. Швейцер, Г. М. Вишневская, В. А. Виноградов); по контрастивной лингвистике (Р. Ладо, З. Харрис, Р. Уордхау, Д. Уилкинс, Р. Мейджор, П. Леннон); а также методике распознавания речи, языков, акцентов и дикторов (В. И. Галунов, И. Л. Мазуренко, А. Л. Ронжин, И. Б. Тампель, Л. Р. Рабинер, Р. Редди, Дж. Пиконе, Х. Мустафа).

Научная новизна реферируемой работы заключается в успешной попытке разработать метод идентификации акцентов на основе построения системы векторов отклонений в пространстве произносительных признаков. Гуртуевой И. А. были созданы

акустические модели интерферированных гласных русского языка, готовые к применению при решении задачи распознавания ненативной речи; предложен подход к созданию и разметке корпуса для фиксации и мониторинга акустической вариативности русской речи; выявлены акустические признаки достаточной идентификационной значимости акцентной русской речи носителей пар языков «кабардино-черкесский/русский», «карачаево-балкарский/русский» на материале звучащей речи в сравнении с произносительной нормой современного русского языка; идентифицированы артикуляционные признаки интерферированной русской речи носителей кабардино-черкесского и карачаево-балкарского языков; обосновано влияние первичной фонетической системы родных языков на формирование и трансляцию артикуляционных признаков интерферированной русской речи, что, безусловно, свидетельствует о значительном **личном вкладе автора**.

Теоретическая значимость состоит в разработке метода идентификации акцентов, что, несомненно, является существенным вкладом в теорию анализа речевых ошибок, в методологию, позволяющую объективно детализировать картины региональной вариативности современного русского языка, а также способствовать изучению динамики произносительных норм.

Не вызывает сомнений, что выявление количественных характеристик акцентной речи может быть полезным инструментом для исследования проблем перцептивной адаптации в устной коммуникации, процессов языковой конвергенции и интерференции фонетических систем при контакте носителей разных языков.

Практическая ценность работы состоит в том, что результаты исследования обладают серьезным прикладным значением и могут быть использованы при разработке методов моделирования речи неносителей языка для автоматических систем распознавания речи, идентификации языка и акцентов в условиях ограниченности лингвистических ресурсов. Следует отметить, что собранный автором материал может использоваться для усовершенствования имеющихся систем автоматического распознавания и синтеза речи, а ряд выводов может быть применен в лингводидактических целях.

Вопросы по тексту автореферата носят дискуссионный характер и, надеемся, позволят полнее раскрыть ценность рецензируемой работы:

1. Какие методы когнитивной лингвистики могут эффективно использоваться при изучении механизмов формирования акцента и способов его коррекции?
2. Какие факторы влияют на характер и степень интерференции в русской речи носителей кабардино-черкесского и карачаево-балкарского языков?

Основные положения диссертации отражены в 16 публикациях, включая 3 работы, опубликованные в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ, а также 3 публикации в изданиях, входящих в Web of Science и Scopus.

Автореферат и научные публикации автора адекватно отражают все основные положения диссертационного исследования Гуртуевой И. А., которое является актуальным и востребованным в области билингвизма, языковых контактов и

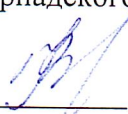
контрастивной лингвистики. Оформление автореферата соответствует требованиям, установленным Высшей аттестационной комиссией Министерства науки и высшего образования Российской Федерации. Текст автореферата и имеющиеся публикации по теме исследования свидетельствуют о высокой степени освоения теоретического материала, серьезной практической работе по изучению вопросов фонетической интерференции, а также выявления ее лингвистических индикаторов.

Анализ текста автореферата позволяет сделать вывод о том, что диссертация Гуртуевой Ирины Асланбековны «Метод выявления индикаторов фонетической интерференции в речи билингвов на основе акустического анализа (на материале русской речи носителей кабардино-черкесского и карачаево-балкарского языков)», представляет собой научно-квалификационную работу, в которой решаются важные для теоретического и практического языкознания задачи, и соответствует требованиям, предъявляемым к исследованиям на соискание ученой степени кандидата филологических наук, изложенным в действующем Положении о присуждении ученых степеней, утвержденном Постановлением Правительства РФ от 24.09.2013, № 842 (в последней редакции).

Автор диссертации, Гуртуева Ирина Асланбековна, заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная, сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Доктор филологических наук (10.02.19. – Теория языка), доцент,
заведующая кафедрой иностранных языков № 1
Института филологии
ФГАОУ ВО «Крымский федеральный
университет имени В.И. Вернадского»


19.08.2025.

Наталья Николаевна Кислицына

ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет им. В.И. Вернадского»
Адрес: 295007, Российская Федерация, Республика Крым, г. Симферополь, проспект Академика Вернадского, 4. Сайт организации: <https://cfuv.ru/>
Служебный телефон +7 (3652) 60-85-91
E-mail: cf_university@mail.ru
E-mail: nn_kislitsyna@mail.ru

